**課文一 中美婚禮的不同**

 中國婚禮和美國婚禮有很多不一樣的地方。

 **首先1**是拍婚紗照的時間不同。中國人一般在婚禮前拍婚紗照，然後把照片用在請帖和婚禮上。而美國人則喜歡在儀式和招待晚宴之間的一段時間拍照。

 **其次1**是服裝的不同。在中國，新郎新娘一天會換兩到三套衣服：一套西式禮服、一套中式禮服，還有一套晚禮服。賓客們的服裝一般比較隨便，不太講究。而在美國，新郎新娘在婚禮當天一直穿同一套衣服，不會更換。大部分賓客都會**著盛裝出席2**。

 **最後1**是送禮的不同。在中國，賓客們一般不送禮，而是包紅包，也就是把錢放在紅包里，送給新婚夫婦。**至於3**包多少錢，每個地方的標準都不一樣。**一般來說4**，關係普通的朋友包200到500元; 關係很好的朋友包500到1000元；親戚一般包1000元以上。而在美國，新婚夫婦會收到很多禮物，但很少會收到現金作為禮物。

本文選自Du Chinese編寫的文章《[中西婚禮的不同](https://duchinese.net/l/oer) (hyperlinked to url)》，

已進行一些小改動。 CC BY-NC-SA 4.0

**對話 參加中國人的婚禮**

保羅：對了，下周是你表姐的婚禮，我要穿什麼衣服去？這是我第一次參加中國人的婚禮，

我好緊張。

小樂：別緊張。隨便穿什麼都行，只要不是全白或者全黑就可以了。

保羅：隨便穿？不用穿西裝嗎？

小樂：不用。在中國，賓客的衣服沒那麼多講究。

保羅：好吧。那我們準備什麼禮物好呢？

小樂：不用。我們只要包個紅包就好。

保羅：啊？就這樣？

小樂：對，在中國都是給紅包的。

保羅：好！那我們要包多少錢？四百夠嗎？

小樂：四百絕對不行，**寧願5**包二百，**也不**能包四百，因為四的發音和「死」相似，非常不吉

利。嗯...... 我想想，表姐是我的親戚，我們兩個人一起去參加婚禮，那我們就包一千

吧！

保羅：好！那我們還需要準備什麼嗎？

小樂：不用了。啊，對了，到時候你別忘了提醒我，在紅包背面寫上對表姐的祝福和我們的

名字。

保羅：好的。沒問題。

本文選自Du Chinese編寫的文章《[我要穿什麼衣服去參加婚禮?](https://duchinese.net/l/oer) (hyperlinked to url)》，

已進行一些小改動。 CC BY-NC-SA 4.0

**課文二 「見光死」的網戀**

 現在，網戀的人越來越多，只要你有手機和網路，你就可以下載註冊一個交友的應用軟體，然後認識世界各地的人。找到符合自己要求的男女朋友好像再也不是難事了，然而當愛情從虛擬網路走進現實生活，又會出現怎樣的情況呢？

 首先要提到一個詞——「見光死」。它是指幻想中的美好事物，**一旦**6真實地出現在現實生活中，美感**就**蕩然無存，形容現實**與**理想**差距巨大7**；現在這個詞多用於形容網戀。

 網戀中的人們，常常把網路另一端的人幻想成自己理想中的樣子。**即使8**是視頻聊天，美顏技術**也**能讓彼此看起來完美無瑕。但**真到了**見面**的時候9**，網戀雙方**就**會徹底傻眼，**畢竟10**期望越高，失望越大。你的網戀對象有可能是一個大媽，但她的樣子卻通過技術手段變成了「蘿莉」，聲音也變得十分甜美。這時候再想想過去說過的那些甜言蜜語，你一定想狠狠地抽自己幾下。還有可能你網路中的「白馬王子」其實是一個「摳腳大漢」，你**以為**11的「高富帥」變成了現實中的「矮挫窮」，不逃跑還等什麼呢？

 **之所以12**會出現這些見光死的網戀，**是因為**網戀雙方的想法太過夢幻或者目的不夠單純。**畢竟**10網路不如現實可控。當然也有很多網戀，戀愛雙方真是由於工作或者其他原因很難在線下找到合適的對象。他們帶著真誠交往的**目的13**開始網戀，這樣的戀愛很多最後都修成了正果。其實網戀本身並沒有錯。很多比較忙或者社交圈比較小的人確實通過網戀找到了合適的另一半。所以網戀成功**與否關鍵是看14**網戀雙方的初衷是什麼。

本文選自That's Mandarin編寫的文章《[見光死的網戀](https://duchinese.net/l/oer) (hyperlinked to url)》，

已進行一些小改動。 CC BY-NC-SA 4.0

 **重點詞彙、句型釋義**

|  |  |
| --- | --- |
|  | 首先，......。其次，......。（再次，......。另外，......。）最後，......。First.... Second.... (Third.... In addition....) Finally....(Function: List several points to support an argument.) |
|  | 著zhuó盛裝出席dress up to attend |
|  | 至於......As for... (often used at the beginning of a second sentence or paragraph to introduce another aspect of an aforementioned topic) |
|  | 一般來說......Generally speaking, ... |
|  | S寧願 do A，也不 do B。Option B is even worse, so S would rather do A. (Implicit meaning: both options are bad) |
|  | 一旦 + condition，S 就 + consequence （often negative）once （something happens）， then...... |
|  | A與B差距巨大There is a huge gap between A and B |
|  | 即使（S）......，（S）也...... even if/even though... |
|  | 真到了......的時候，S就......When it arrives the moment of..., then... |
|  | 畢竟after all (to emphasize a reason or fact) |
|  | 以為mistakenly think thatSee 詞義辨析for differences between 以為 and 認為. |
|  | ... a situation... 。（S） 之所以 this situation occurs，是因為... reason...the reason why..., is because.... |
|  | 目的intentionSee 詞義辨析for differences between 目的 and 目標. |
|  | ...... 與否關鍵看...（有沒有/想不想/能不能/是什麼） ...whether... depends on... |

**固定搭配**

|  |  |
| --- | --- |
| V | N |
| 符合 + | 要求 / 標準 / 規定 / 審美 |

**詞義辨析**

**1. 以為、認為**

* 以為：mistakenly think that

例：我以為你不喜歡相親，後來你為什麼又去了？

* 認為：think/believe

例：很多人認為網戀可以幫助社交圈比較小的人找到合適的另一半。

See L7 生詞練習 for discrimination practice of 以為 and 認為

**2. 目的、目標**

* 目的：intention （emphasize the reason/intention）

例：你為什麼偷了他的電腦？你有什麼目的？

* 目標：objective （emphasize the direction/result）

例：這一課的教學目標是幫助學生了解中國的婚戀文化。

See L7 生詞練習 for discrimination practice of 目的 and 目標